

Teenuse kirjeldus
Hange „Õppereisi korraldamine Šotimaale“

Sihtgrupp: projekti „Võru linna kogukonnakeskuse arendamine, I etapp“ meeskond

1. Tellija

Võru Linnavalitsus

Registri number: 75019980

Aadress: Jüri tn 11, 65620 Võru

Kontaktisik (vastutav isik): Tiina Hallimäe, 5343 6302, tiina.hallimae@voru.ee

2. Taustinfo

Võru Linnavalitsus koostöös SA Võrumaa Pensionäride Päevakeskuse ja MTÜ Võru Noortekeskusega on asunud ellu viima projekti nr 2021-2027.5.02.24-0317 „Võru linna kogukonnakeskuse rajamine, I etapp“, mida kaasrahastab Euroopa Liit. Projekti on kaasatud partnerid, kellel on huvi kogukonnakeskuse kontseptsiooni ja uuendusliku keskkonna arendamise vastu.

Projekti eesmärk on parandada elukeskkonda ja elukvaliteeti Võru linnas ja maakonnas, kättesaadavate, kvaliteetsete ja sihtgrupi (noored ja eakad) vajadustele vastavate avalike teenuste pakkumise kaudu.

Projektiga soovitakse arendada avalikke teenuseid ja füüsilist keskkonda, mis aitavad lõimida erinevaid eagruppe ja valdkondi, tagavad nende võrdse kohtlemise ja loovad hea platvormi koostööks ning parandavad teenuste kvaliteeti ning ligipääsetavust.

Olulised märksõnad on võrdsed võimalused, sotsiaalne kaasatus ja eneseteostus. Võimaluste loomine aktiivselt vananemiseks on oluline, et oleks tagatud inimeste hea tervis, osalusaktiivsus sotsiaalses elus ja turvatunne hilises eas. Eakate vajaduste rahuldamiseks on lisaks sotsiaal- ja tervishoiuteenustele oluline ka elukestev õpe, mitmekesine sotsiaalelu ja mugav linnaarhitektuur. Oluline on väärikuse tagamine teenuste pakkumisel ja kokkupuutel teiste põlvkondadega.

Otsene eesmärk: rajada Võru linna kogukonnakeskus (Jüri 42, Võru), mis aitaks oma tegevustega lähendada erinevaid põlvkondi, luua neile ühist toetavat keskkonda, planeerida ühiseid tegevusi,

strategiadokumentidele, analüüsile ja uuringutele tuginedes uuendada avalikke teenuseid ning pakkuda võimalusi ruumide ökonoomsemaks (rist)kasutuseks.

Käesoleva hanke raames soovitakse korraldada õppereis Šotimaale, et tutvuda sealsete keskuste ja algatustega, mille eesmärgiks on koostöö tõhustamine erinevate generatsioonide vahel.

3. Programm

Teisipäev, 4. november 2025

Transport Võrust lennujaama

Saabumine Edinburghi

Transport lennujaamast majutuskohta

Kolmapäev, 5 november 2025

Transport majutuskohast kohtumispaik vastavalt programmile:

9:30–10:40 Heart of Newhaven Community, 4 to 6 Main Street, Newhaven, Edinburgh, EH6 4HY, <https://www.heartofnewhaven.co.uk/>

11:00–13:00 Citadel Youth Centre, 175 Commercial Street, Edinburgh
<https://citadelyouthcentre.org.uk/>

Lõunasöök.

14:30–16.00 Edinburgh Garden Partners and Luminare, First Floor, Causewayside House, 160 Causewayside, Edinburgh, EH9 1PR.
<https://www.edinburghgardenpartners.org.uk/>

Transport Edinburghist Glasgow majutuskohta

Neljapäev, 6. november 2025

Transport majutuskohast kohtumispaik vastavalt programmile:

9:30–10:30 Working Rite, Sam Bowen Administration Officer, WorkingRite
Koht täpsustub 1 kuu enne reisi.

11.00-13.00 Impact Arts - Elder Park Library, 228 Langlands Road, Govan, Glasgow, G513TZ.
Lõunasöök.

15:00–16.30 Koht täpsustub 1 kuu enne reisi.

Transport kohtumispaigast Glasgow majutuspaika

Reede, 7. november 2025

Transport majutuspaigast lennujaama

Transport lennujaamast Võrru

4. Ootused ja nõuded reisikorraldusele

4.1. Lennupiletid 20 inimesele (sh tõlk), täpne inimeste arv selgub 1,5 kuud enne väljalendu

4.1.1. 4.11.2025 Tallinn/Riia – Edinburgh/[Glasgow](#)

4.1.2. 7.11.2025 [Glasgow/Edinburgh](#) - Tallinn/Riia

4.1.3. Igal reisijal on äraantav pagas kuni 23 kg

4.1.4. Check-in tegemine enne reisi ja pardakaartide saatmine tellija kontaktisikule.

4.2. Majutus koos hommikusöögiga

4.2.1. Majutus peab asuma kesklinnas turvalises piirkonnas.

4.2.2. 6 tuba peavad olema 1-kohalised (single) ja ülejäänud võivad olla 2- või 3-kohalised (twin või triple).

4.2.3. Majutuse reiting peab olema Booking.com või samaväärsetel veebiplatvormidel vähemalt 8+ (väga hea).

4.2.4. Tubades peab olema, kõik, mis on ööbimiseks vajalik (linad, käterätid jne) ning pesemisvõimalus.

4.3. Transport ehk reisijate vedu vastavalt programmile Šotimaal ja Eestis

4.3.1. Mugavustega buss

4.3.2. Bussijuht peab olema sõbralik ning koostööaldis, samuti valmis võimalikeks muudatusteks ajakavas.

4.3.3. Buss peab olema puhas ja töökorras, sh varustatud kliimaseadmega ning helisüsteemiga (ja mikrofon peab töötama).

4.3.4. Transport maksumus peab sisaldama kõiki kulusid, mis võivad reisi ajal seoses reisijate veoga ette tulla (nt parkimised, teemaksud jne)

4.3.5. Transpordi maksumus peab sisaldama ka hinda kilomeetri kohta, et oleks selge alus, mille järgi selgub täiendavate sõitude maksumus.

4.3.6. Pakkumuses tuleb arvestada ka sõidukuluga, mis kulub nt majutuspaigast kohtumispaika sõitmisele jne. Programm on toodud kohtumispaigas tegevuse algus ja lõpp.

4.4. Tõlketeenus inglise-eesti-inglise kogu programmi vältel 5. ja 6. november 2025.

4.5. Reisikindlustus:

4.5.1. Tervisekindlustus: vältimatu arstiabi kulud välismaal (sh haiglaravi, arsti visiidid, ravimid), meditsiiniline transport, vajadusel ka COVID-19 või muu nakkushaiguse tõttu tekkinud kulud. Minimaalselt 100 000€ reisija.

4.5.2. Reisetõrkekindlustus: reisi ärajäämine, hilinemine või katkestamine ootamatu sündmuse tõttu, sh lisakulud (nt lisamajutus, transport). Maksumus vastavalt reisihinnale.

4.5.3. Pagasikindlustus: pagasi kaotsimine, hiline mine või kahjustumine, sh esmatarbekaupade soetamise kulud. Minimaalselt 800€ reisija.

4.6. ETA reisilubade taotlemisprotsessi konsulteerimine.

Teenuse pakkuja peab määrama enda poolt eesti keelt kõneleva kontaktisiku, kellega tellija saab probleemide tekkimise korral reisi ajal vajadusel 24/7 ühendust võtta.

Tellijal on õigus teha programmis muudatusi, pakkumuses tuleb tuua välja kilometraaž, mille alusel pakkumus tehakse ja mille alusel saab ka programmis muudatusi teha.

5. Pakkumuse esitamine ja hindamine

Pakkumus peab sisaldama:

5.1. Kogemuse kirjeldus.

5.2. Reisi kirjeldus (milline buss, millised lennuajad jne)

5.3. Hinnapakumuse peab sisaldama:

5.3.1. Lennupiletite maksumus (sh kõik kaasnevad maksud ja tasud), välja tuleb tuua ka hind inimese kohta.

5.3.2. Majutuse maksumus (3 ööd koos hommikusöögi ja linna/turismimaksudega). Välja tuleb tuua hind inimese kohta.

Pakkumuses tuleb viidata, millise veebiplatvormi hinnang on aluseks võetud.

5.3.3. Kõik bussisõidud nii transfeerideks kui ka ringsõiduks.

Kohapealne reisijateveo ehk transpordi hind, sh bussi rent koos bussijuhi teenuse ja muude kuludega, mis kohapealse transpordiga kaasnevad (parkimised, teemaksud, kütus jne).

Välja tuleb tuua ka kilomeetri hind ja tunni hind. Pakkumuses tuleb välja tuua ka bussi kirjeldus (kui suur ehk mitme kohaline, missugused mugavused jne).

5.3.4. Lõunasöök 2 programmi päeval

5.3.5. Tõlketeenust.

5.3.6. Reisikindlustust.

5.3.7. Vahendustasu.

5.3.8. Hinnapakkumuses tuleb ära tuua hind koos käibemaksuga.

5.4. Pakkumuse esitamise tähtaeg on 22. juuli 2025.

5.5. Pakkumus peab olema jõus vähemalt 30 päeva.

Hankija hindab kõiki tähtaegselt laekunud pakkumusi hanketeates kehtestatud kriteeriumide alusel. Esitatud pakkumuste puhul hinnatakse teenuse koguhinda. Parimaks pakkumuseks on soodsaim hind. Saadud tulemi alusel koostatakse pingerida.